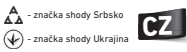


## NÁVOD K POUŽITÍ

## KOŽENÉ & KOMBINOVANÉ

### BLADE 2.0.



**POUŽITÍ:** Rukavice kategorie I - jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživateli včas předpokládány (zahradní rukavice), označeny CAT I.  
Rukavice kategorie II - ochrana rukou proti mechanickým a tepelným rizikům, označené piktogramem normy EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 a CAT II.

**STUPNĚ OCHRANY DLE EN 388:2016+A1:2018**

Odolnost proti oděru:	A (1—4; X — netestováno)
Odolnost proti řezu:	B (1—5; X — netestováno)
Odolnost proti dalšímu trhnutí:	C (1—4; X — netestováno)
Odolnost proti poplchnutí:	D (1—4; X — netestováno)
Odolnost proti prořezu TDM:	E (A—F; X — netestováno)

**STUPNĚ OCHRANY DLE EN 407:2020**

Odolnost proti hoření:	A
Odolnost proti kontaktnímu teple:	B
Odolnost proti konvenčnímu teple:	C
Odolnost proti sálavému teple:	D
Odolnost proti malým rozstříkům roztaženého kovu:	E
Odolnost proti velkým rozstříkům roztaženého kovu:	F

**NÁVOD NA ÚDRŽBU:** Rukavice nevystavujte sálavému teple, organickým rozpouštědům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, žíravinám a vodě. Nejsou vhodné pro svařování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými předměty. Nečistoty odstraňujte kartáčem. Rukavice nelze práť ani chemicky čistit.

**SKLADOVÁNÍ:** V suchu, mimo dosah přímého slunečního záření, při pokojové teplotě.

**UPOZORNĚNÍ:** Rukavice se nesmí používat tam, kde hrozí zachycení do pohyblivých částí stroje.

**VÝROBCE:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Česká republika

**NÁVOD NA POUŽITÍ** **KOŽENÉ & KOMBINOVANÉ** **BLADE 2.0.**

**POUŽITÍ:** Rukavice kategorie I - jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený na ochranu před minimálními riziky, jejichž následky může uživatel včas předpokládat (zahradní rukavice), označeny CAT I.  
Rukavice kategorie II - ochrana rukou proti mechanickým a tepelným rizikům, označené piktogramem normy EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 a CAT II.

**STUPNĚ OCHRANY PODLE EN 388:2016+A1:2018**

Odolnost proti oděru:	A (1—4; X — netestováno)
Odolnost proti řezu:	B (1—5; X — netestováno)
Odolnost proti dalšímu trhnutí:	C (1—4; X — netestováno)
Odolnost proti poplchnutí:	D (1—4; X — netestováno)
Odolnost proti přerazu TDM:	E (A—F; X — netestováno)

**STUPNĚ OCHRANY PODLE 407:2020**

Odolnost proti hoření:	A
Odolnost proti kontaktnímu teple:	B
Odolnost proti konvenčnímu teple:	C
Odolnost proti sálavému teple:	D
Odolnost proti malým rozstřekům roztaženého kovu:	E
Odolnost proti velkým rozstřekům roztaženého kovu:	F

**NÁVOD NA ÚDRŽBU:** Rukavice nevystavujte sálavému teple, organickým rozpouštědům a ich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, žíravinám a vodě. Nejsou vhodné na svařování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými předměty. Nečistoty odstraňujte kefu. Rukavice je možné práť ani chemicky čistit.

**SKLADOVÁNÍ:** V suchu, mimo dosahu přímého slunečního záření, při izbovej teplotě.

**UPOZORNĚNÍ:** Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí zachycenie do pohyblivých častí stroja.

**VÝROBCA:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Česká republika

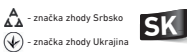
NÁZEV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDE	EN 388 ABCDE	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
BLADE 2.0.	úplet: 100% polyester; mačeni: latex	✓		X1XXXX	2121X	8-11

Přehášení o shodě ke stažení na: [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na každém páru rukavic je označen: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON s.r.o./obchodní značka ARDON), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

## NÁVOD NA POUŽITÍ

## KOŽENÉ & KOMBINOVANÉ

### BLADE 2.0.



**POUŽITÍ:** Rukavice kategorie I - jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený na ochranu před minimálními riziky, jejichž následky může uživatel včas předpokládat (zahradní rukavice), označeny CAT I.  
Rukavice kategorie II - ochrana rukou proti mechanickým a tepelným rizikům, označené piktogramem normy EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 a CAT II.

**STUPNĚ OCHRANY PODLE EN 388:2016+A1:2018**

Odolnost proti oděru:	A (1—4; X — netestováno)
Odolnost proti řezu:	B (1—5; X — netestováno)
Odolnost proti dalšímu trhnutí:	C (1—4; X — netestováno)
Odolnost proti poplchnutí:	D (1—4; X — netestováno)
Odolnost proti přerazu TDM:	E (A—F; X — netestováno)

**STUPNĚ OCHRANY PODLE 407:2020**

Odolnost proti hoření:	A
Odolnost proti kontaktnímu teple:	B
Odolnost proti konvenčnímu teple:	C
Odolnost proti sálavému teple:	D
Odolnost proti malým rozstřekům roztaženého kovu:	E
Odolnost proti velkým rozstřekům roztaženého kovu:	F

**NÁVOD NA ÚDRŽBU:** Rukavice nevystavujte sálavému teple, organickým rozpouštědům a ich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, žíravinám a vodě. Nejsou vhodné na svařování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými předměty. Nečistoty odstraňujte kefu. Rukavice je možné práť ani chemicky čistit.

**SKLADOVÁNÍ:** V suchu, mimo dosahu přímého slunečního záření, při izbovej teplotě.

**UPOZORNĚNÍ:** Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí zachycenie do pohyblivých častí stroja.

**VÝROBCA:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Česká republika

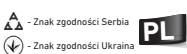
NÁZOV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDE	EN 388 ABCDE	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
BLADE 2.0.	úplet: 100% polyester; mačanie: latex	✓		X1XXXX	2121X	8-11

Přehášení o zhode k stiahnutiu na: [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na každom páru rukavíc je označen: veľkosť, identifikačné označenie výrobcu (identifikačný označenie výrobcu (ARDON s.r.o./obchodná značka ARDON)), označenie typu rukavíc, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodatočné vlastnosti rukavíc.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

## SKÓRZANE & MIESZANE

### BLADE 2.0.



**ZASTOSOWANIE:** Rękawice kategorii I - to proste osobisty środek ochrony przeznaczony do ochrony przeciwko ryzykom minimalnym, których skutki mogą być przez użytkowników czasowo przewidziane (rękawice ogrodowe), oznaczone CAT I.  
Rękawice kategorii II - rękawice przeznaczone do ochrony rąk przeciwko ryzykom mechanicznym lub termicznym, oznaczone piktogramem normy EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 i CAT II.

**STUPNĚ OCHRANY WEDŁUG 388:2016+A1:2018**

Oporność na ścieranie:	A (1—4; X — niedoświadczony)
Oporność na przecięcie:	B (1—5; X — niedoświadczony)
Oporność na rozdzieranie:	C (1—4; X — niedoświadczony)
Oporność na przekłucie:	D (1—4; X — niedoświadczony)
Oporność na przecięcie TDM:	E (A—F; X — niedoświadczony)

**STUPNĚ OCHRANY WEDŁUG 407:2020**

Oporność na palenie:	A
Oporność na kontaktną ciepłotę:	B
Oporność na konwencjonalną ciepłotę:	C
Oporność na promieniowanie ciepłoty:	D
Oporność na małe rozstryski rozciągniętego metalu:	E
Oporność na duże rozstryski rozciągniętego metalu:	F

**INSTRUKCJA PIELĘGNACJI:** Nie wystawiać rękawic na działanie promieniowania cieplnego, rozpuszczalników organicznych lub ich oparów, smarów, tłuszczów, olejów mineralnych, substancji żrących lub wody. Nieodpowiednie do spawania lub manipulacji z agresywnymi substancjami chemicznymi, ostrymi przedmiotami. Zabrudzenia usuwać szorstką. Rękawic nie można prać lub czyścić chemicznie.

**PRZECIWOZWYKAZANIE:** W suchu, mimo dosięgu bezpośredniego promieniowania słonecznego, w temperaturze pokojowej.

**OSTRZEŻENIE:** Z rękawic nie wolno korzystać w miejscu, gdzie grozi pochwytenie przez ruchome elementy maszyn.

**PRODUCENT:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

NAZWA	MATERIAŁ	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDE	EN 388 ABCDE	DOSTĘPNE ROZMIARY
BLADE 2.0.	dziennina poliestrowa powlekana lateksem	✓		X1XXXX	2121X	8-11

Deklaracja zgodności do pobrania na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na każdej parze rękawiczek podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON s.r.o./nazwa marki ARDON), oznakowanie typu rękawiczki, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczek.

## INSTRUCTIONS FOR USE

## LEATHER & COMBINED

### BLADE 2.0.



**USE:** Category I gloves - These gloves are basic personal protective equipment designed to protect your hands against minimal hazards with consequences that can be easily anticipated by the user (garden gloves), labelled CAT I.  
Category II gloves - the gloves are designed to protect the hands against mechanical and heat hazards, labelled EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 and CAT II.

**LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 388:2016+A1:2018**

Resistance against abrasion:	A (1—4; X — not tested)
Resistance against cuts:	B (1—5; X — not tested)
Resistance against tearing:	C (1—4; X — not tested)
Resistance against punctures:	D (1—4; X — not tested)
Resistance against TDM:	E (A—F; X — not tested)

**LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 407:2020**

Resistance against burning:	A
Resistance against contact heat:	B
Resistance against convectional heat:	C
Resistance against radiant heat:	D
Resistance against small drops of molten metals:	E
Resistance against large drops of molten metals:	F

**INSTRUCTIONS FOR CARE:** Do not expose the gloves to radiant heat, organic solvents and their vapours, greases, mineral oils, caustics and water. The gloves are not suitable for welding or working with strong chemicals, sharp objects. To remove dirt, use a brush. Do not launder or dry clean the gloves.

**STORAGE:** Store in a dry place away from direct sunlight, at room temperature.

**WARNING:** The gloves should not be used where there is a risk of entanglement with the moving parts of machinery.

**MANUFACTURER:** ARDON s. r. o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

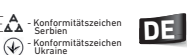
NAME	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDE	EN 388 ABCDE	AVAILABLE SIZES
BLADE 2.0.	dziennina: 100% polyester; powlekanie: lateks	✓		X1XXXX	2121X	8-11

Declaration of Conformity for download at [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON s.r.o./trademark ARDON), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional glove characteristics.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

## LEDER & KOMBINIERTE

### BLADE 2.0.



**VERWENDUNG:** Handschuhe der Kategorie I - sind eine einfache persönliche Schutzausrüstung zum Schutz vor minimalen Risiken, deren Folgen sich dem Nutzer rechtzeitig voraussetzen lassen (Gartenhandschuhe), gekennzeichnet mit CAT I.  
Handschuhe der Kategorie II - die Handschuhe sind zum Schutz der Hände gegen mechanische und thermische Risiken bestimmt, gekennzeichnet mit dem Piktogramm der Norm EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 und CAT II.

**LEISTUNGSESTUFEN NACH EN 388:2016+A1:2018**

Abriebfestigkeit:	A (1—4; X — ungetestet)
Schnittfestigkeit:	B (1—5; X — ungetestet)
Weiterer Schnittfestigkeit:	C (1—4; X — ungetestet)
Durchschlagsfestigkeit:	D (1—4; X — ungetestet)
Schnittfestigkeit TDM:	E (A—F; X — ungetestet)

**LEISTUNGSESTUFEN NACH EN 407:2020**

Brennverhalten:	A
Kontaktwärmeebeständigkeit:	B
Konvektionswärmeebeständigkeit:	C
Strahlungswärmeebeständigkeit:	D
Beständigkeit gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls:	E
Beständigkeit gegen große Spritzer geschmolzenen Metalls:	F

**Piktogramm Schutz gegen mechanische Risiken:** **Übereinstimmungskennzeichen:** **Piktogramm Informationen:** **Piktogramm Schutz vor thermischen Gefahren:**

**WARTUNGSAUFLEITUNG:** Die Handschuhe nicht Strahlungswärme, organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen, Ätzmitteln und Wasser aussetzen. Sie nicht zum Schweißen oder zur Handhabung aggressiver chemischer Stoffe, scharfer Gegenstände. Verschmutzungen mit einer Bürste entfernen. Die Handschuhe können weder gewaschen, noch chemisch gereinigt werden.

**LAGERUNG:** Trocken, außerhalb direkter Sonnenstrahlung, bei Zimmertemperatur.

**HINWEIS:** Die Handschuhe dürfen nicht dort verwendet werden, wo ein Erfassen durch bewegliche Maschinenteile droht.

**HERSTELLER:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

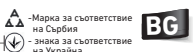
BEZEICHNUNG	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDE	EN 388 ABCDE	VERFÜGBARE GRÖSSEN
BLADE 2.0.	Strick: 100% Polyester; Beschichtung: Latex	✓		X1XXXX	2121X	8-11

Konformitätserklärung zum Herunterladen auf [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON s.r.o./Markenname ARDON), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

## BLADE 2.0.

## КОЖЕНИ И КОМБИНИРАНИ



**ПРИЛОЖЕНИЕ:** Ръкавици Категория I - общоизвестно лично предпазно средство, предназначено за защита срещу минимални рискове, чиито последици могат да бъдат предвидени от потребителя своевременно (гarden ръкавици), обозначени като CAT I.  
Ръкавици Категория II - ръкавици с предпазване за защита на ръцете срещу механични и термични рискове, обозначени с пиктограма за стандарт EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 и CAT II.

**СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 388:2016+A1:2018**

Устойчивост на износване:	A (1—4; X — неизпитан)
Устойчивост на прорязване:	B (1—5; X — неизпитан)
Устойчивост на други видове разкъсвания:	C (1—4; X — неизпитан)
Устойчивост на прободане:	D (1—4; X — неизпитан)
Намали съпротивлението TDM:	E (A—F; X — неизпитан)

**СТЕПЕН НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 407:2020**

Устойчивост при горене:	A
Устойчивост на топлина, предавана на чрез контакт:	B
Устойчивост на топлина, предавана на чрез конвекция:	C
Устойчивост на топлина, предавана на чрез лъчение:	D
Устойчивост на малки пръски разтопен метал:	E
Устойчивост на големи количества разтопен метал:	F

**ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДЪРЖКА:** Не излагайте ръкавиците на пряча топлина, органични разтворители и техните пари, смазочни материали, греси, минерални масла, корозионни материали и вода. Те не са подходящи за заваряване или боравене с агресивни химикали, остри предмети. За да отстраните замърсяванията, използвайте четка. Ръкавици не трябва да се перат или почистват химически.

**СЪХРАНЕНИЕ:** Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, при стайна температура.

**УВАЖЕНИЕ:** Ръкавиците не трябва да се използват в места, където съществуват опасности от захващане от подвижни части на машини.

**ПРОИЗВОДИТЕЛ:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

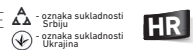
ИМЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDE	EN 388 ABCDE	НАЛИЧНИ РАЗМЕРИ
BLADE 2.0.	плетка: 100% Полиестер; потапане: латекс	✓		X1XXXX	2121X	8-11

Декларация за съответствие можете да свалите от [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). На всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON s.r.o./име на марката ARDON), отбелязани са вида и категорията на продукта, месец и година на производство, знак/обозначение със CE и номер на съответната стандарт (например EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.

## NAPUTAK ZA UPORABU

## KOŽNE & KOMBINIRANE

### BLADE 2.0.



**PRIMJENA:** Rukavice kategorije I - jednostavno su osobno zaštitno sredstvo namijenjeno za zaštitu od minimalnih rizika, čije posljedice korisnik može blagovremeno predvidjeti (vrtnje rukavice), označene CAT I.  
Rukavice su kategorije II - rukavice su namijenjene za zaštitu ruku od mehaničkih i toplinskih rizika, označene piktogramom norme EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 i CAT II.

**STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 388:2016+A1:2018**

Opornost na habanje:	A (1—4; X — nepokušano)
Opornost na presjecanje:	B (1—5; X — nepokušano)
Opornost na daljnje trganje:	C (1—4; X — nepokušano)
Opornost na bušenje:	D (1—4; X — nepokušano)
Opornost smanjiti TDM:	E (A—F; X — nepokušano)

**STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 407:2020**

Opornost na gorjenje:	A
Opornost na kontaktnu toplinu:	B
Opornost na konveksijsku toplinu:	C
Opornost na toplinsko zračenje:	D
Opornost na manje prskanje rastaljenog metala:	E
Opornost na veliko prskanje rastaljenog metala:	F

**NAPUTAK ZA ODRŽAVANJE:** Rukavice nemojte izlagati toplinskom zračenju, organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, jetkim preparatima i vodi. Nisu prikladne za zavarivanje ni rukovanje sa agresivnim kemijama tvarima, ostrim predmetima. Nečistoću otklanjati sa četkom. Rukavice se ne smiju prati ni kemijom čistiti.

**UČUVANJE:** Na suhom mjestu, izvan dosjea izravno sunčevog svjetla, na sobnoj temperaturi.

**UPOZORENJE:** Rukavice se ne smiju koristiti na mjestima gdje prijeti hvatanje pokretnim dijelovima strojeva.

**PROIZVOĐAČ:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

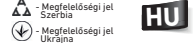
NAZIV	MATERIJAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDE	EN 388 ABCDE	DOSTUPNE VELICINE
BLADE 2.0.	pletivo: 100% poliester; premaz: lateks	✓		X1XXXX	2121X	8-11

Izjava o sukladnosti za preuzimanje na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na svakom paru rukavice je označeno: veličina, identifikacijski znak proizvođača (ARDON s.r.o./naziv robe marka ARDON), znak vrste i kategorije proizvoda, mjesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dionice norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavice.

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## BŐR & KOMBINÁLT

### BLADE 2.0.



**HASZNÁLAT:** I-es kategóriájú kesztyű - egyszerű egyéni védőeszköz, amely olyan minimális kockázatok ellen véd, amelyek következményét a felhasználó időben felfigyelheti (kertészkesztyű), az EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 és CAT II szerint jelölve.  
II-es kategóriájú kesztyű - a kesztyű a mechanikai és hőveszélyes kockázatok ellen nyújt kiegészítő védelmet, az EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 szabvány és CAT II piktogrammal jelölve.

**VÉDELMI SZINT AZ EN 388:2016+A1:2018 ALAPJÁN:**

Ellenállóság kopással szemben:	A (1—4; X — kipróbáltatlan)
Vágásbiztonság:	B (1—5; X — kipróbáltatlan)
Ellenállóság továbbhasználással szemben:	C (1—4; X — kipróbáltatlan)
Ellenállóság szúrással szemben:	D (1—4; X — kipróbáltatlan)
Vágásállóság TDM:	E (A—F; X — kipróbáltatlan)

**VÉDELMI SZINT AZ EN 407:2020 ALAPJÁN:**

Ellenállóság égéssel szemben:	A
Ellenállóság kontakt hővel szemben:	B
Ellenállóság átvitt hővel szemben:	C
Ellenállóság sugárzó hővel szemben:	D
Ellenállóság kis mennyiségű forrócsoból omló fémvel szemben:	E
Ellenállóság nagy mennyiségű forrócsoból omló fémvel szemben:	F

**Piktogram megjelölés:** **Ellenállóság jelölés:**

**KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ:** A kesztyűt ne tegye ki sugárzó hő, szerves oldószerek és azok gőzei, kenderanyagok, zsírok, savasvíz, olajok, maró hatású anyagok és víz hatásának. Nem alkalmas hegesztésre, sem agresszív anyagok, éles tárgyak. A szennyeződést kefével távolítsa el. A kesztyűt nem moshatja és vegyjel nem tisztíthatja.

**TÁROLÁS:** Száraz helyen, közelvelel naposugárzás hatásától távol, szobahőmérsékleten.

**FÜGYELMEZTETÉS:** A kesztyűt tilos olyan helyen használni, ahol a gépek mozgó részei által balesetveszélyes.

**GYÁRTÓ:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

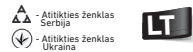
MEGNEVEZÉS	ANYAG	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDE	EN 388 ABCDE	ELÉRHETŐ MÉRETEK
BLADE 2.0.	kötött anyag: 100% poliszter; mártás: latex	✓		X1XXXX	2121X	8-11

A megfelelőségi nyilatkozat letölthető IT [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Minden pár kesztyű ki van jelölve a: méret, gyártó azonosító (ARDON s.r.o. márkanév ARDON), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap, CE minősítés és a megfelelőségi szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságai jelző jelek.

## NAUDJIMO INSTRUKCIJA

## ODINĖS & KOMBINUOTOS

### BLADE 2.0.



**NAUDJIMAS:** I kategorijos pirštinės - yra paprasta apsaugos priemonė skirta apsaugai nuo minimalių pavojų, kurių pasekmės vartojotojas gali laiku prognozuoti (sodo pirštinės), ženklinautas CAT I.  
II kategorijos pirštinės - pirštinės yra skirtos rankų apsaugai nuo mechaninių ir šiluminių pavojų, ženklinautas piktograma standartu EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 ir CAT II.

**APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTĄ EN 388:2016+A1:2018**

Atsparumas dilimui:	A (1—4; X — neišbandyta)
Atsparumas pjūviui:	B (1—5; X — neišbandyta)
Atsparumas plėtimuis:	C (1—4; X — neišbandyta)
Atsparumas pradrūimui:	D (1—4; X — neišbandyta)
Atsparumas TDM:	E (A—F; X — neišbandyta)

**APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTĄ EN 407:2020**

Atsparumas degumui:	A
Atsparumas šiluminiam šilumai:	B
Atsparumas konvekcijinio šilumai:	C
Atsparumas spinduliuojamajam šilumai:	D
Atsparumas mažiems suldytoms metalo pusrals:	E
Atsparumas dideliems suldytoms metalo pusrals:	F

**Piktogram apsauga nuo mechaninių pavojų:** **Piktogram informacija:** **Piktogram apsauga nuo šiluminių pavojų:**

**PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA:** Pirštinės saugoti nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpiklių ir jų garų, tepalų, riebalų, mineralinių aliejų esančių medžiagų ir vandens. Netinka suvirinimo darbams nei manipulacijai su esančiomis cheminėmis medžiagomis, aštriais daiktais. Nesvarum šalinti dėvėti. Pirštinę negalima plauti nei chemikalų valyti.

**LAIKYTI:** Sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginio saulės spindulių, kambario temperatūroje.

**PAŠTABA:** Pirštinės neturėtų būti naudojamos ten, kur yra pavojus įtraukti judančioms mašininių įrengimų dalims.

**GAMINTOJAS:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

PAVADINIMAS	MEDŽIAGA	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDE	EN 388 ABCDE	TURIMI DYDŽIAI
BLADE 2.0.	mezginy: 100% poliesteris; panaadinimas: lateksas	✓		X1XXXX	2121X	8-11

Atitikties deklaracijai galite atsispausti iš svetainės [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Ant kiekvienos pirštinės poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON s.r.o./prokas ženklas ARDON), gaminto tipas ir kategorija, pagaminimo mėnuo, CE ženklas ir atitikties

## MOD DE UTILIZARE DIN PILE & COMBINATE BLADE 2.0.

**UTILIZARE:** Mânușile de categoria I - sunt un mijloc simplu de protecție personală destinat ocrotirii împotriva riscurilor minime ale căror consecințe pot fi presupuse la timp de utilizator (mânuși pentru grădini), marcate CAT I.

Mânușile de categoria II - mânușile sunt destinate protecției mâinilor împotriva riscurilor mecanice și termice cu pictograma standardului EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 și CAT II.

**GRADUL DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 388:2016+A1:2018**

Rezistență la abrazie: A (1—4; X — fără experiență)

Rezistență la tăiere: B (1—5; X — fără experiență)

Rezistență la rupere ulterioară: C (1—4; X — fără experiență)

Rezistență la străpungere: D (1—4; X — fără experiență)

Rezistență la TDM: E (A—F; X — neprovănat)

CE marcă de conformitate; pictogramă protecție împotriva pericolelor termice;

**MOD DE ÎNȚEȚINERE:** Nu expuneți mânușile la căldură radiantă, la solvenți organici și la vapori acestora, la lubrifianți, grăsimi, uleiuri minerale, alcalii și la apă. Nu se pretează la sudare și nici la manipularea cu substanțe chimice agresive, obiecte ascuțite. Înlăturiți impuritățile cu o perie. Mânușile nu pot fi spălate și nici curățate pe cale chimică.

**DEPOZITARE:** la loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui, la temperatura camerei.

**AVERTIZARE:** Mânușile nu pot fi utilizate acolo unde există pericol de agățare de părți în mișcare ale utilajelor.

**PRODUCĂTOR:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

DENUMIRE	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	MĂSURI DISPONIBILE
BLADE 2.0.	tricot; 100% poliestere; impregnare: latex		✓	X1XXXX	2121X	8-11

**Declarația de conformitate poate fi descărcată pe [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Fiecare pereche de mânuși este identificată ca două cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON s.r.o./nume de marcă ARDON), tipul și categoria produsului, anul și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN 388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mânușii.

## NAVODILA ZA UPORABO USNJENE IN KOMBINIRANE BLADE 2.0.

**UPORABA:** Rukavice kategorije I – Te rukavice so osnovna osebna varovalna oprema in so zasnovane tako, da zagotavljajo najmanjšo stopnjo zaščite rok pred nevarnostmi, kjer lahko uporabnik takoj predvidi posledice (npr. vrtnarske rukavice); rukavice nosijo oznako »CAT I«.

Rukavice kategorije II – rukavice so zasnovane, da varujejo roke pred mehanskimi in toplotnimi nevarnostmi, nosijo oznako »EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 in »CAT II«.

**RAVNI ZAŠČITE V SKLADU S STANDARDOM EN 388:2016+A1:2018**

Odpornost na obrabo: A (1—4; X — nepreizkušeno)

Odpornost na urezine: B (1—5; X — nepreizkušeno)

Odpornost na trganje: C (1—4; X — nepreizkušeno)

Odpornost na prebad: D (1—4; X — nepreizkušeno)

Odpornost na TDM: E (A—F; X — nepreizkušeno)

**RAVNI ZAŠČITE V SKLADU S STANDARDOM EN 407:2020**

Odpornost na gorjenje: A

Odpornost na kontaktno toplotno: B

Odpornost na konvekcijsko toplotno: C

Odpornost na toplotno sevanje: D

Odpornost na male kapljice raztopljenih kovin: E

Odpornost na velike kapljice raztopljenih kovin: F

CE oznaka skladnosti; simbol zaščite pred toplotnimi nevarnostmi.

**NAVODILA ZA NEDO:** Rukavice ne izpostavljajte toplotnemu sevanju, organskim tekočin in njihovim hlapom, mineralnim oljem, raztopljenim naftnim, vode hidroksidi in vodi. Rukavice niso primerne za uporabo med varjenjem ali za delo z močnimi kemikalijami in ostrimi predmeti. Umazano odstranite s krtačo. Rukavice ne perite v pralnem stroju oziroma ne uporabljajte kemikalije čiščenja.

**HRAMBA:** Hramite v suhem prostoru pri sobni temperaturi, kjer niso izpostavljene neposredni sončni svetlobi.

**OPOROČILO:** Rukavice ne uporabljajte, če obstaja nevarnost, da se ujamejo v premakljive in vpenjalne se dele stroja.

**PROIZVAJALEC:** ARDON s. r. o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic.

NAZIV	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	RAZPOLOŽLJIVE VELIKOSTI
BLADE 2.0.	pletenina: 100% poliester; namakanje: lateks		✓	X1XXXX	2121X	8-11

T izjava o skladnosti za prenos na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Vask par rukavice je sledeće označen: veličnost, znakma proizvajalca (ARDON s.r.o./blagovna znamka ARDON), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN 388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rukavice.

## UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE KOŽNE & KOMBINOVANE BLADE 2.0.

**KORIŠĆENJE:** Rukavice kategorije I – su jednostavna lična zaštitna oprema namenjena za zaštitu od minimalnih rizika čije posledice se od strane korisnika mogu blagovremeno predvideti (baštenske rukavice), označene su sa CAT I.

Rukavice kategorije II – rukavice su dizajnirane da zaštite ruke od mehaničkih i toplotnih rizika, označene su pikogramom norme EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 i CAT II.

**STEPEN ZAŠTITE PREMA EN 388:2016+A1:2018**

Odornost na habanje: A (1—4; X — nije testirano)

Odornost na sečenje: B (1—5; X — nije testirano)

Odornost na oštala cepanja: C (1—4; X — nije testirano)

Odornost na bušenje: D (1—4; X — nije testirano)

Odornost na TDM: E (A—F; X — nije testirano)

CE znak usaglašenosti; piktogram zaštita od toplotnih opasnosti;

**UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE:** Rukavice ne izlažite toplotnom zračenju, organskim rastvaralicama i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, naprzcimažim sredstvima i vodi. Nisu pogodine za zavarivanje ili za manipulaciju sa agresivnim hemijskim supstancama, ostrim predmetima. Nečistote uklanjajte četkom. Rukavice nije moguće prati ni hemijskim čistilom.

**ČUVANJE:** Na suvom mestu, van domašaja direktnog sunčevog zračenja, na sobnoj temperaturi.

**UPOROŽENJE:** Rukavice se ne smeju koristiti tamo gde postoji rizik hvananja od strane pokretnih delova mašina.

**PROIZVOĐAČ:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic.

NAZIV	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	DOSTUPNE VELIĆINE
BLADE 2.0.	poliesterni omotani lateks		✓	X1XXXX	2121X	8-11

Izja obodnosti znaka va o usaglašenosti za preuzimanje na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON s.r.o./brend ARDON), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN 388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

## INSTRUKCIJA Z EKSPLOATACIJE ŠKIPRANI BLADE 2.0. TA KOMBINOVANI

**ZASTOSUVANJE:** Rukavici kategorije I – ši rukavici s prostim osobitim zasobom zaštitu, prizeničeni za zashitu vid minimalnih rizika; naslednje kategorije II – rukavice su namenjene za zaštitu ruku od mehaničkih i toplotnih rizika, prizeničeni piktogramom standardu EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 i CAT II.

**STUPNJE ZAŠTITU PO EN 388:2016+A1:2018**

Stojkosti do strizanja: A (1—4; X — nepravovnen)

Stojkosti do pereraz: B (1—5; X — nepravovnen)

Stojkosti do podoljnog razryzja: C (1—4; X — nepravovnen)

Stojkosti do prokolov: D (1—4; X — nepravovnen)

Vidljivost otpr TDM: E (A—F; X — nepravovnen)

CE znak usaglašenosti; piktogram zaštita od toplotnih nebezbednosti;

**INSTRUKCIJA PO OBLUPOVANJU:** Rukavici ne vystavljajte di promennog toplota, organskim rastvorima i ih parom, masti, žirju, mineralnim uljima, diših rećevima i vodi. Ne podođajte za zavarivanje i diu radu s agresivnim hemijskim rećevima, garmicim predmetima. Brudu uklanjajte četkom. Rukavici ne mođu prati i hemijskim čistilom.

**VRIDENIJE:** V suhom mjestu, podali vid pravim sunčanim promem, pri kimanjnoj temperaturi.

**UPABA:** Rukavici zaboroeno vikorisuvovati tam, de isne rizik zasholjenja rukovimim cistinama mašina.

**VUROĐAČ:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic.

NAZBA	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	DOSTUPNI RÖZMIRI
BLADE 2.0.	poliefirni trikotak moćnaji lateks		✓	X1XXXX	2121X	8-11

Zava po vidljivosti za skicanje na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na koćnij paru rukavici s poćnacija: rÖzmir, identifikaciona poćnacija viproizvođača (ARDON s.r.o./porova marka ARDON), poćnacija tipu i kategoriju viprozvu, mesec i rok izgotovljenja, poćnacija CE ka nomer vidljivosti standardu (napriliad, EN 388) ta simboli, yko poćnajuće dodatno vlastosti rukavici.

## NOTICE D'UTILISATION EN CUIR & COMBINÉS BLADE 2.0.

**UTILISATION :** Gants de catégorie I – équipement de protection individuelle simple contre des risques mininaux dont les effets peuvent être prévus à temps par l'utilisateur (gants jardiniers), marque CAT I.

Gants de catégorie II – les gants sont destinés à la protection contre des risques mécaniques et thermiques, marqués de pictogrammes des normes EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 et CAT II.

**NIVEAU DE PROTECTION SUIVANT EN 388:2016+A1:2018**

Résistance contre l'attrition: A (1—4; X — non éprouvé)

Résistance contre les coupes: B (1—5; X — non éprouvé)

Résistance contre d'autres déchirures: C (1—4; X — non éprouvé)

Résistance contre le trépanement: D (1—4; X — non éprouvé)

Résistance à la coupure TDM: E (A—F; X — non éprouvé)

CE marque de conformité; pictogrammes d'information; pictogramme protection contre les risques thermiques;

**INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :** N'exposez pas les gants à la chaleur émanante, aux dissolvants organiques et leurs vapeurs, aux graissages, graisses, huiles minérales, caustiques ni à l'eau. Ils ne conviennent pas au soudage ni à la manipulation de substances chimiques agressives, des objets tranchants. Nettoyez les souillures avec une brosse. Les gants ne peuvent pas être lavés ni nettoyés chimiquement.

**STOCKAGE :** Au sec, hors de portée des rayons de soleil direct, à une température ambiante.

**AVERTISSEMENT :** Les gants ne doivent pas être utilisés aux endroits à risque d'agrippement par des parties mobiles des machines.

**FABRICANT :** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

NOM	MATÉRIAU	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	TAILLES DISPONIBLES
BLADE 2.0.	tricot: 100% polyester (m.); eduction: latex		✓	X1XXXX	2121X	8-11

**Declaration de conformité à télécharger sur [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Chaque paire des gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON s.r.o./ nom de marque ARDON), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.

## GEBUIKSAANWIJZING LEER & GECOMBINEERD BLADE 2.0.

**GEBUIK:** Handschoenen van categorie I - zijn een eenvoudig persoonlijk beschermingsmiddel dat beschermt tegen minimale risico's, waarvan de gevolgen door de gebruiker tijdig kunnen worden voorspeld (tuinhandschoenen), aangeduid met het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

Handschoenen van categorie I - de handschoenen zijn ontworpen voor bescherming van de handen tegen mechanische en thermische gevaren, aangeduid met het pictogram van de norm EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 en CAT II.

**BESCHERMINGSNIVEAUS VOLGENS EN 388:2016+A1:2018**

Schuurweerstand: A (1—4; X — onbepaald)

Scherfweerstand: B (1—5; X — onbepaald)

Perforatieweerstand: D (1—4; X — onbepaald)

Snijweerstand TDM: E (A—F; X — onbepaald)

CE merkenken van overeenstemming; pictogram bescherming tegen thermische gevaren;

**ONDERHOUDSINSTRUCTIES:** Stel de handschoenen niet bloot aan stralingswarmte, organische oplosmiddelen en de dampen daarvan, smeermiddelen, vetten, minerale oliën, losgen water. De handschoenen zijn niet geschikt voor lassen en het hanteren van agressieve chemicaliën, scherpe voorwerpen.

**BEWAREN:** In droge omstandigheden, niet in direct zonlicht, bij kamertemperatuur.

**FAARSCHUWING:** De handschoenen mogen niet worden gebruikt op plaatsen waar ze in bewegende machinedelen gegrepen kunnen worden.

**FABRICANT:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

NAAM	MATERIAAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	BESCHIKBARE MATEN
BLADE 2.0.	breiwerk: 100% polyester; coating: latex		✓	X1XXXX	2121X	8-11

**Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON s.r.o./merknaam ARDON), het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

## KULLANIM TALIMATLARI DERİ VE KOMBİNE BLADE 2.0.

**KULLANIM:** Kategori I eldiven - Bu eldiven, kullanıcı tarafından kolaylıkla tahmin edilebilir sonuçları olan minimum tehlikelere karşı, ellerinizi korumak amacıyla tasarlanmıştır temel kişisel koruyucu donanımdır (bahçe eldiveni). CAT I olarak etiketlenir.

Kategori II eldiven - eldivenler elleri mekanik ve ısı kaynaklı tehlikelere karşı korumak için tasarlanmıştır. EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 ve CAT II olarak etiketlenir.

**EN 388:2016+A1:2018 STANDARTINDA GÖRE KORUMA SEVİYELERİ:**

Astıymaya karşı dayanıklılık: A (1—4; X — denememiş)

Kesiklere karşı dayanıklılık: B (1—5; X — denememiş)

Yırtılmaya karşı dayanıklılık: C (1—4; X — denememiş)

Delimelere karşı dayanıklılık: D (1—4; X — denememiş)

Direrç TDM kesin: E (A—F; X — denememiş)

**EN 407:2020 STANDARTINDA GÖRE KORUMA SEVİYELERİ:**

Yanmaya karşı direnç: A

Temas ısısına karşı direnç: B

Konveksiyonel ısıya karşı direnç: C

Radyan ısıya karşı direnç: D

Küçük erimis metal damlalarına karşı direnç: E

Büyük erimis metal damlalarına karşı direnç: F

CE uygunluk isareti; ilgili sembol; termal tehlikelere karşı koruma sembolü;

**BAKIM TALIMATLARI:** Eldivenleri radyan ısıya, organik çözücülere ve onların buharlarına, makine yağlarına, mineral yağlara, yakıcı maddelere ve suya maruz bırakmayın. Eldivenler kanyak yapmak veya güçlü kimyasallar, keskin nesnelerle. Eldivenleri kuyumayın veya kuru temizleme işi uygulamayın.

**SAKLAMA:** Doğrudan güneş ışığından uzak, oda sıcaklığında kur ve bir yerde muhafaza edin.

**UYARI:** Eldivenler, makinelerin hareketli parçalarına sıkışma riskinin olduğu yerlerde kullanılmamalıdır.

**ÜRETİCİ:** ARDON s. r. o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

AD	MALZEME	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	MEVCUT BEDELEN
BLADE 2.0.	polyester örgü, lateks köpüğüne daldırılarak kaplanmış		✓	X1XXXX	2121X	8-11

Uygunluk beyanı indirilmek üzere [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz) adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE isareti, ürünün bu standartla uyumlu olduğunu bir belgesi olarak hizmet verir. ARDON s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdaki gibi tanımlanır: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON s.r.o./ marka adı ARDON), ürünün türü ve kategorisi, üretim ayı ve yılı, CE isareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ КОЖАНЫЕ И КОМБИНИРОВАННЫЕ BLADE 2.0.

**ПРИМЕНЕНИЕ:** Перчатки категории I - являются простым средством индивидуальной защиты, предназначенным для защиты от минимальных рисков, последствия которых могут быть совершенно предсказаны пользователем (садовые перчатки).

На перчатки нанесены маркировка CAT I.

Перчатки категории II - ерчатки предназначены для защиты рук от механических и термических рисков. На перчатки нанесена пиктограмма стандарта EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 и CAT II.

**СТЕПЕНИ ЗАЩИТЫ СОГЛАСНО EN 388:2016+A1:2018**

Устойчивость к истиранию: A (1—4; X — непроверенный)

Устойчивость к разрезам: B (1—5; X — непроверенный)

Устойчивость к последующим разрывам: C (1—4; X — непроверенный)

Устойчивость к проколу: D (1—4; X — непроверенный)

Объекты сопротивления TDM: E (A—F; X — непроверенный)

**СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ СОГЛАСНО EN 407:2020**

Огнестойкость: A

Устойчивость к контактному теплу: B

Устойчивость к конвекционному теплу: C

Устойчивость к излучаемому теплу: D

Устойчивость к большому брызгам расплавленного металла: E

Устойчивость к небольшому брызгам расплавленного металла: F

CE знак соответствия; пиктограмма информации;

**ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ:** Не подвергайте перчатки воздействию излучаемого тепла, органических растворителей и их паров, смазочных материалов, масел, минеральных масел, каустик и воды. Перчатки не подходят для сварки или манипулирования с агрессивными химическими веществами, острыми предметами. Удаляйте загрязнения щеткой. Запрещается стирка и химическая чистка перчаток.

**ХРАНЕНИЕ:** В сухом месте, адаль от прямых солнечных лучей, при комнатной температуре.

**ПРОДУЖИТЕЛЬ:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

НАЗВАНИЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ
BLADE 2.0.	полиэстеровый трикотаж с покрытием из латекса		✓	X1XXXX	2121X	8-11

Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). На каждой паре перчатки указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON s.r.o./название бренда ARDON), маркировка типа перчаток, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчаток.

## UDHËZIMET E PËRDORIMIT LËKURË DHE BLADE 2.0. E KOMBINUAR

**PËRDORIMI:** Doreza të kategorisë I - Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale bazë, të dizajnuara për t'ju mbrojtur ndaj rreziqueve minimale me pasqje që mund të parashikohen lehtësisht nga përdoruesi (doreza kopshitare), të etiketuara CAT I.

Doreza të kategorisë II - dorezat janë dizajnuar për të mbrojtur duart ndaj rreziqueve mekanike dhe të nxehtësisë, të etiketuara EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 dhe CAT II.

**NIVELET E MBROJTJES SIPAS EN 388:2016+A1:2018**

Rezistenca ndaj gërryerjes: A (1—4; X — i paprovuar)

Rezistenca ndaj prerjeve: B (1—5; X — i paprovuar)

Rezistenca ndaj grusjete: C (1—4; X — i paprovuar)

Rezistenca ndaj shpërthimeve: D (1—4; X — i paprovuar)

Pritimi rrezizueses TDM: E (A—F; X — i paprovuar)

**NIVELET E MBROJTJES SIPAS EN 407:2020**

Rezistenca ndaj djegies: A

Rezistenca ndaj kontaktit me nxehtësi: B

Rezistenca ndaj nxehtësisë me konveksion: C

Rezistenca ndaj pikave të vogla prej metali të shkurtë: D

Rezistenca ndaj pikave të mëdha prej metali të shkurtë: E

CE shenja e pajushmërisë; simboli i informacionit; simboli mbrojtjeje nga rrezizet termike;

**UDHËZIMET E KUDESIT:** Mos i ekspozoni dorezat ndaj nxehtësisë me rrezetim, trëtesve organike dhe ajuve të tyre, yndyrës, vajrave mineralë, kaustikës dhe uji. Dorezat nuk janë të përshtatshme për saktim ose për punë me kimikate të forta, objekte të mprehta. Përdorni një furçë për të hequr papastëritë. Mos i lani dorezat në lavandori ose në pastirm kimik.

**RUAJTJA:** Ruajini në një vend të thatë, larg dritës së drejtëpërdrejtë të diellit, në temperaturë thome.

**PARALAJMËRIM:** Dorezat nuk duhet të përdoren nëse ka rrezik kapjeje me pjesët e lëvizshme të makinës.

**PRODUHUES:** ARDON s. r. o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

EMRI	MATERIALI	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	MASAT E DISPONUESHME
BLADE 2.0.	thurje poliesteri e lery me lateks		✓	X1XXXX	2121X	8-11

**Deklarata e konformitetit disponohet për shikarim në [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Secila palë dorashki identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON s.r.o./ emri i markës ARDON), loji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolet që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashkës.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΔΕΡΜΑ ΚΑΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ BLADE 2.0.

**ΧΡΗΣΗ:** Γάντια κατηγορίας I - Αυτά τα γάντια αποτελούν βασικό μέσο ατομικής προστασίας και είναι σχεδιασμένα να προστατεύουν από μικρούς κινδύνους, των οποίων οι συνέπειες είναι εύκολα να προβλεφθούν από τον χρήστη (γάντια κηπουρικής). Φέρουν σήμανση CAT I.

Γάντια κατηγορίας II - τα γάντια είναι σχεδιασμένα για να προστατεύουν τα χέρια από μηχανικούς και θερμικούς κινδύνους. Φέρουν σήμανση EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 και CAT II.

**ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΤΕΑΣΤΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ EN 388:2016+A1:2018**

Αντοχή στην τριβή: A (1—4; X — δοκιμασμένο)

Αντοχή στην κοπή: B (1—5; X — δοκιμασμένο)

Αντοχή στη διάτρηση: C (1—4; X — δοκιμασμένο)

Αντοχή στη διάτρηση: D (1—4; X — δοκιμασμένο)

Κόμψη TDM αντίστασης: E (A—F; X — δοκιμασμένο)

**ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΤΕΑΣΤΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ EN 407:2020**

Αντοχή σε καύση: A

Αντοχή σε θερμότητα επαφής: B

Αντοχή σε μεταγωγική θερμότητα: C

Αντοχή σε ακτινοβολούμενη θερμότητα: D

Αντοχή σε μικρές σταγόνες τήγνιμου μετάλλου: E

Αντοχή σε μεγάλες σταγόνες τήγνιμου μετάλλου: F

CE σήμανση συμμόρφωσης; σύμβολο πληροφοριών; σύμβολο προστασίας από θερμικούς κινδύνους;

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ:** Μην εκθέτετε τα γάντια σε ακτινοβολούμενη θερμότητα, οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμιάσεις τους, γράσα, ορυκτά έλαια, καυστικές και νερά. Τα γάντια δεν είναι κατάλληλα ή εφικτά, που περιλαμβάνουν ισχυρές χημικές ουσίες, αχυρή αντικείμενα. Χρησιμοποιείτε βούρτσες για να αφαιρέσετε τη βρωμιά. Μην πλένετε τα γάντια στο πλυντήριο ή να χρησιμοποιείτε στεγνά καθαριστικά.

**ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:** Αποθηκεύστε τα σε στεγνό μέρος, μακριά από την απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία και σε θερμοκρασία διαβάθμησης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με ανακινούμε μέρη μηχανημάτων.

**ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ:** ARDON s. r. o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

ΟΝΟΜΑΣΙΑ	ΥΛΙΚΟ	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΜΕΓΕΘΗ
BLADE 2.0.	επέκδοση: 100% πολυεστέρας; επίστρωση: κόμμι		✓	X1XXXX	2121X	8-11

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Κάθε ζεύγος γάντια έχει τα εξής αναγραφόμενα στοιχεία: μέγεθος, ημερομηνία κατασκευής (ARDON s.r.o./ημερομηνία κατασκευής), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού κανονισμού (π.χ. EN 388), σύμβολο που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γάντια.

## HU

**A megfellelősegi nyilatkozat letölthető itt [www.ardon.cz](#).** Minden pár kesztyű ki van jelölve a: méret, gyártó azonosítás (ARDON s.r.o. márkánév, ARDON®), típus (jel és termék kategória, gyártási év és hónap), CE-másítás és a megfellelő szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek. A használat előtt ellenőrizze, hogy nincsen-e a kesztyűn sérülés vagy hiba, és függetlenül annak anyagától, ne használja a kesztyűt, ha sérült, erősen szennyezett, elhasználódott vagy koszos (ez a belsejére is vonatkozik), mivel ezek irritálhatják a bőrt, ezáltal dermatitist okozhatnak. Ilyen esetben forduljon a vállalatot orvoshoz vagy börtgyógyászhoz. A használat után vedes ronggyal alaposan tisztítsa meg a kesztyűt az esetleges szennyeződésekktől. Ha a kesztyűt többször használja, tárolja olyan módon, hogy kesztyű merevítésének belső bélése könnyedén megszáradhasson.

Nem nyilatkozunk lángvédelemről

A teljesítményszintek a kesztyű tenyérterületétől függenek.

A csomagolásból kivett kesztyűk a rájuk nyomtatott gyártási dátumtól számítva 5 évig használhatók. A kesztyű használati élettartama a kesztyű elhasználódásától, dörzsölődésétől függ.

FIGYELEM – EZ A TERMÉK GUMITEJET TARTALMAZHAT, MELY ALERGIAS REAKCIÓT VÁLTHAT KI; TOVABBII INFORMACIÓERT FORDULJON A ARDON TECHNIKAI IRDÓDÁHOZ.

## LT

**Atitikties deklaracija galite atsisiųsti iš svetainės [www.ardon.cz](#).** Kats kiekvienos pirštines poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON s.r.o./ prekes ženklas ARDON®), gaminto tipas ir kategorija, pagaminimo metai, meniu, CE ženklas ir atitinkamos normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantys tiks pirštines savybes.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purvins (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir /arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į jmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalintinas lengvai išdžiūtų. Apsauginiai parametrij galioj at pirštines delni. Piršinės gali būti naudojamos išpaikuos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galimas naudojimo laikas yra paremtas sunesiojimu ir nusitrynimu.

Mes nedeklaruojame apsaugos nuo liepsnos.

PERSPĖJIMAS – ŠIO PRODUKTO SUDĖTĮJE GALI BŪTI NATŪRALAUS LATEKSO, KURIS GALI SUKELTI ALERGINĖ REAKCIJĄ; DĖL IŠSAMĖSNĖS INFORMACIJOS PRAŠAU KREPĖKITES Į ARDON TECHINĮ SKYRĮJ.

## LV

**Atbilstības deklarācija ir pieejama lejupielādēt vietnē: [www.ardon.cz](#).** Kats cimdi pāris tiek identificēti šādi: lielumam, ražotāja zīmols (ARDON s.r.o./ zīmola nosaukums ARDON®), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnešis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), cimdi raksturojošie simboli.

Pirms lietošanas pārbaudiet cimdus pret jebkādiem defektiem vai nepilnībām un izvairieties lietot bojātus, ļoti netīrus, nodilušus vai ar jebkādu vielu iekšēji bojātus cimdus, tas var kairināt un / vai inficēt ādu un izraisīt dermatītu. Šādā gadījumā konsultējieties ar ārstu vai dermatologu. Pēc lietošanas rūpīgi notīriet cimdus ar sausu drāni, lai noņemtu jebkādu piesārņojumu. Ja cimdi ir jālieto vairākkārtīgi, uzglabājiel cimdus šādā veidā lai iekšējais oderējums viegli izstītu. Aizsardzības parametri ir spēkā tikai uz cimdū delnas daļu. Cimdus var izmantot pēc iepakojuma attaisīšanas 5 gadus pēc izgatavošanas datuma, kas ir uzdrūkats uz cimdā. Cimdū lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas intensitātes un nodiluma.

Mēs neizsludinām aizsardzību pret liesmu.

BRĪDĪJUMS – ŠIS PRODUKTS VAR SATURĒT DABĪGŪ LATEKSU, KAS VAR IZSAISTĪ ALERGIŠKU REAKCIJU; PAPILDINORMĀCIJAI LŪDZU SAZIENĀTES AR ARDON TEHNISKU DEPARTAMENTU.

## RO

**Declarația de conformitate poate fi descărcată pe [www.ardon.cz](#).** Fiecare pereche de mănuși este identifi cată după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănuși. Înainte de utilizare, inspectați mănușile pentru a verifica dacă există defecte sau imperfecțiuni și pentru a evita prăturarea unei mănuși extrem de deteriorate, pătate, uzate sau murdare (și la interiori), indifereent de substanță. Acest lucru ar putea cauza iritații și/sau infecțare a pielii și ar putea cauza dermatită. În această situație, apelați la asistență medicală din partea medicului companiei sau contactați un dermatolog, consultați mănușile bine cu o cârpă uscată pentru a elimina orice urme de contaminare. Dacă mănușile trebuie reparate, depozitați-le în așa fel încât căptușeala interioară a suportului să se seuce cu ușurință.

Nu declaram protecția împotriva flăcării.

Nivelurile de performanță se referă la zona palmei mănușii.

Mănușile pot fi folosite din ambalaj 5 ani de la data producției, dacă imprimată pe mănușă.

Durata de viață a mănușii în utilizare se bazează pe nivelul de uzură și abraziune.

ATENȚIE – ACEST PRODUS POT CONTINE LATEX DE CAUCIUC NATURAL CARE AR PUTEA PROVOCA REACTII ALERGICE; PENTRU INFORMATI SUPLEMENTARE CONTACTAȚI BIROUL TEHNIC ARDON.

## SL

**T izjava o skladnosti za prenos na [www.ardon.cz](#).** Vsak par rokavice je sledeče označen: velikost, znamka proizvajalca (ARDON s.r.o./ blagovna znamka ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rokavice.

Pred uporabo natančno pregledajte rokavice in se prepričajte, da so v brezhibnem stanju in da niso kakorkoli poškodovane; ne uporabljajte poškodovanih, obrabljenih, umazanih ali rokavic, na katerih so madeži (črne ali bele) snovi samo na notranji strani) kakršne koli snovi, saj lahko draži in/ali vname kožo in povzroči dermatitis. V takem primeru se obrnite na obratnega zdravnika ali dermatologa. Po uporabi svetujemo, da rokavice očistite s suho krpo za enkratno uporabo. Do ponovne uporabi jih pospravite obrnjene z notranjo stranjo navzven tako, da se notranja obloga lažje posuši.

Ne razglašamo zaščite pred plamenom.

Zaščita velja samo za dlan rokavic.

Rokavice je treba prevažati samo v originalni embalži proizvajalca. Pravilno shranjene rokavice imajo rok uporabe 5 let.

ROKAVICE MOŽE BITI Z LATEKSA, KI LAHKO POVZROČI ALERGIJSKE REAKCIJE.

## SRB

**Izja o skladnosti za prenos na [www.ardon.cz](#).** Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

Pre upotrebu pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristite oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bilo kojom tvari obzirom da bi mogle nadražiti kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavjetovati se sa lekarom ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe ostaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Mi ne proglašavamo zaštitu od plamena.

Navedena zaštita se odnosi samo na dlan rukavica.

Rukavice prevoziš samo u originalnoj ambalaži proizvođača. Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina.

ROKAVICE MOŽE SADRŽAJ LATEKS KOJI MOŽE UZROKOVATI ALERGIJSKE REAKCIJE.

## UA

**Запев про відповідність для скачування на [www.ardon.cz](#).** На кожній парі рукавички є позначення: розмір, ідентифікаційне позначення виробника (ARDON s.r.o./ торгова марка ARDON®), позначення типу й категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388) та символи, які позначають додаткові властивості рукавички.

Перед використанням огляньте рукавички на будь-які дефекти або недоліки та не використовуйте пошкоджені, зношені або брудні рукавички (а також внутрішню підкладку) від будь-якої речовини, це може роздратувати і / або заразити шкіру та викликати дерматит. У такому разі зверніться за медичною допомогою до лікаря або до дерматолога. Після використання ретельно вичистіть рукавички сухою тканиною, щоб видалити будь-які забруднювачі речовини. Якщо рукавички будете повторно носити, тримайте таким чином, щоб внутрішній утеплювач міг би легко висохнути. Захисні параметри діють лише для долоні рукавичок. Рукавички можна використовувати з перчатками впродовж 5 років після дати виготовлення, надрукованій на рукавичці. Час експлуатації рукавичок базується на зносі та стиранні. Попередження, цей продукт може містити природний латекс який може спричиняти алергічну реакцію, для більшої інформації зв'яжіться з технічним відділом ардон

Mi ne zavjalyemo pro zachist vid plamya.

## CZ

**Prohlášení o shodě ke stažení na [www.ardon.cz](#).** Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic. Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, obnošené ani úspěšné (rovněž zevnitř) libovolnou látkou, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zánětu kůže. V takovém případě vyhledejte lékařskou ošetření firemního lékaře nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušit.

Ochranu proti plameni nedeklarujeme.

Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaně rukavice.

Rukavice lze používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používaných rukavic je dána jejich opotřebením a odieraním.

VAROVÁNÍ: TENTO PRODUKT MŮŽE OBSAHOVAT PŘÍRODNÍ LATEX, KTERÝ MŮŽE ZPŮSOBIT ALERGICKOU REAKCI. CHCETE-LI ZÍSKAT VÍCE INFORMACÍ, KONTAKTUJTE TECHNICKÉ ODDĚLENÍ SPOLEČNOSTI ARDON.

## SK

**Prohlásenie o zhode k stiahnutiu na [www.ardon.cz](#).** Na každom páru rukavice je označená: veľkosť, identifikačné označenie výrobcu (ARDON s.r.o./obchodná značka ARDON®), označenie typu rukavíc, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodatočné vlastnosti rukavíc.

Pred použitím skontrolujte, či sa na rukaviaciach nevyskytujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zaplnené, opotrebované alebo znečistené (aj vnútri) rukavice z akýchkoľvek látky. Mohlo by viesť k podráždeniu alebo infekciu pokožky a zánuku dermatitidy. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc od lekára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa majú rukavice opätovne používať, skladujte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.

Ochranu proti plameňu nedeklarujeme.

Úroveň ochrany sa vzťahuje na dlanovú oblasť rukavíc.

Rukavice sa môžu používať ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukavici. Životnosť rukavíc je založená na opotrebovaní a odieraní.

VÝSTRAHA – TENTO VÝROBOK MÔŽE OBSAHOVAŤ PRÍRODNÝ LATEX, KTORÝ MÔŽE SPÔSOBIŤ ALERGICKÚ REAKCIU; ĎALŠIE INFORMÁCIE VAM POSKYTNÚ TECHNICKÉ ODDelenIE SpOLeČNOSTI ARDON.

## PL

**Deklaracja zgodności do pobrania na [www.ardon.cz](#).** Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON s.r.o./ nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki kategorii wyrobu, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.

Przed użyciem należy skontrolować rękawice pod kątem wad lub usterek i nie nosić zniszczonych, poważnie zabrudzonych, przetrzanych lub zaplamionych (również wewnętrznie) rękawic. Może to wywołać podrażnienia i/lub zainfekować skórę i spowodować jej zapalenie. W takiej sytuacji należy skonsultować się z lekarzem dyżurnym lub z dermatologiem. Po użyciu rękawice należy wyczyścić suchą szmatką, by usunąć zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice mają zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki sposób, by wnętrze mogło swobodnie wyschnąć.

Nie deklarujemy ochrony przed plamieniem.

Poziomy wydajności odnoszą się do obszaru dłoni na rękawicy.

Po wyjęciu z opakowania rękawice można stosować przez 5 lat po dacie produkcji, wydrukowanej na rękawicy. Cykl życia rękawicy w użyciu zależy od znośności i przetart.

OSTRZEŻENIE – TEN PRODUKT MOŻE ZAWIERAĆ NATURALNY LATEKS, KTOY MOŻE WYWOŁYWAĆ REAKCJE ALERGICZNE; ABY UZYSKAĆ DODATKOWE INFORMACJE NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z DZIAŁEM TECHNICZNYM ARDON.

## EN

**Declaration of Conformity for download at [www.ardon.cz](#).** Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON s.r.o./ trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.

Before use, inspect the gloves for any defects

or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In such a situation, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. After use, clean the gloves thoroughly with a dry cloth to remove any contaminants. If the gloves are to be re-worn store in such a way that the inside lining of the support can dry out easily.

We do not declare flame protection.

Protective parameters are valid for palm of the gloves only.

Gloves can be used out of the pack 5 years after production date, printed on the glove. Glove life time in use is based on wear and abrasion.

WARNING – THIS PRODUCT MAY CONTAIN NATURAL LATEX WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION; FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT ARDON TECHNICAL DEPARTMENT.

## DE

**Konformitätserklärung zum Herunterladen unter [www.ardon.cz](#).** Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON s.r.o./ Markenname ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.

Überprüfen Sie die Handschuhe vor Nutzung auf Beschädigungen/Defekte. Verunreinigungen und benutzen Sie keine veröteten, verschlissenen oder defekten Produkte. Dies könnte zu Hautirritationen oder Kontaktdermatitis führen. In einem solchen Fall ziehen Sie einen Dermatologe oder Arzt zu Rate. Reinigen Sie den Handschuh nach Nutzung sorgfältig und stülpen Sie Handinnenfläche nach Außen um ein Abtrocknen der Innenseite zu ermöglichen.

Wir deklarieren keinen Flammenschutz.

Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche.

Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis maximal 5 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschleiß begrenzt.

ACHTUNG – DIESES PRODUKT KANN LATEX AUS NATURKAUTSCHUK ENTHALTEN, WELCHES ZU ALLERGISCHEN REAKTIONEN FÜHREN KANN. FÜR WEITERE INFORMATIONEN WENDEN SIE SICH BITTE AN ARDON.

## BG

**Декларация за съответствие може да свалите от [www.ardon.cz](#).** На всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON s.r.o./ име на марката ARDON®), отбелязани са вида и категорията на продукта, месец и година на производство, знак/ обозначение със CE и номер на съответния стандарт (например: EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици. Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти и несъвършенства и избягвайте да носите повредени, силно замърсени, износени или замърсени (вътрешно) ръкавици от кафяво и да е субстанция, което може да раздразни и / или зарази кожата и да предизвика дерматит. В този случай потърсете лекарска помощ от фирмения лекар или се консултирайте с дерматолог. След употреба, почистете внимателно ръкавиците със суха кърпа, за да отстраните замърсяванията. Ако ръкавиците трябва да бъдат отново носени, трябва да се съхраняват по такъв начин, че да осигуряват лесно съхнене на вътрешната подплата на ръкавиците.

Ние не декларираме защита от пламък.

Защитните параметри са валидни само за дланта на ръкавиците.

Ръкавиците могат да се използват след разпаковане 5 години след датата на производство. Животът на ръкавицата в употреба зависи от износването и противяването.

ВНИМАНИЕ – ТОЗИ ПРОДУКТ МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ЕСТЕСТВЕН ЛАТЕКС, КОЙТО МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА АЛЕРГИЧНА РЕАКЦИЯ. ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИИ, МОЛЯ, СВЪРЖЕТЕ СЕ С ТЕХНИЧЕСКИ ОТДЕЛ НА ARDON.

## HR

**Izjava o skladnosti za preuzimanje na [www.ardon.cz](#).** Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON s.r.o./ naziv robe marke ARDON®), znak vrste i kategorije proizvoda, mjesec i godina proizvodnje, znak CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavice.

Prije uporabe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristite oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bilo kojom tvari obzirom da bi mogle nadražiti kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavjetovati se sa liječnikom u poduzeću ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Ne proglašavamo zaštitu od plamena.

Navedena razina zaštite odnosi se samo na dlan rukavica.

Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina. Rukavice prevoziš samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

ROKAVICE MOŽETE SADRŽATI LATEKS KOJI MOŽE UZROKOVATI ALERGIJSKE REAKCIJE.

## FR

**Déclaration de conformité à télécharger sur [www.ardon.cz](#).** Chaque paire de gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants. Avant toute utilisation, examinez les gants pour détecter le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (également à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue. Après usage nettoyez les gants avec un tissu sec pour enlever tous les contaminants. S'ils doivent être réutilisés, s'assurer que la doublure interne puisse sécher avec facilité.

Nous ne déclarons pas la protection contre les flammes.

Les niveaux de performance concernent la zone de la paume du gant.

Utiliser les gants dans un délai de 5 ans à partir de la date de production imprimée sur le gant.

La durée de vie du gant utilisé dépend du port et de l'abrasion.

ATTENTION – CE PRODUIT PEUT CONTENIR DU LATEX NATUREL ET PEUT ÊTRE LA CAUSE D'ALLERGIES. POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, PRENDRE CONTACT AVEC LE SERVICE TECHNIQUE D'ARDON.



TUR

**Uygunluk beyanı indirilmek üzere [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz) adresinde mevcuttur.** Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartta uyumlu olduğunu bir belgesi olarak hizmet verir. ARDON s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdakilere göre tanımlanır: eldiven numarası, üretimin markası (ARDON s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim yılı ve yılı, CE işareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller. Kullanımdan önce eldivenlerde kuru veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir maddenin yapılmış hasarlı, çok yağlanmış, aşınmış veya kırılı (iç tarafta da) eldivenler kullanmaktan kaçınmın yoksa cildinize asırma ve/veya enfeksiyon oluştabilir ve dermatite neden olabilir. Bu durumda şirket doktorundan tıbbi yardım alın veya bir dermatologa danışın. Kullandıktan sonra eldivenleri her türlü kirliliyeti ortadan kaldırmak için kuru bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılacaksa desteğin iç astarı kolayca kuruyabilecek biçimde saklayın.

Aleve karşı koruma beyan etmiyoruz. Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilgilidir.

DIKKAT – BU ÜRÜNDE ALLERJİK REAKSİYONLARA YOL AÇABİLECEK DOĞAL KAUCUK KULLANILMIŞ OLABİLİR. BU KONU DAHA GENİŞ BİLGİ İÇİN ARDON TEKNİK SERVİSİNE BAŞVURUNUZ.

RU

**Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** На каждой паре перчатки указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчатки.

Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или недоделок и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, занозенных или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию кожи и может начаться дерматит. В таком случае обращайтесь за консультацией к доктору, предприняти или к дерматологу. После использования, тщательно очистите перчатки сухой тряпкой что бы очистить от загрязнителей. Если перчатки будите повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний утеплитель мог бы легко высунутся. Защитные параметры действительно только на ладонь перчатки. Перчатки могут быть использованные из упаковки в течении 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стерильности.

Мы не декларируем защиту от пламени.

ВНИМАНИЕ - ДАННЫЙ ПРОДУКТ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ НАТУРАЛЬНЫЙ ЛАТЕКС, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ; ДЛЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ ПОЖАЛУЙСТА ОБРАЩАЙТЕСЬ В ТЕХНИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ ARDON.

SQ

**Deklarata e konformitetit disponohet për shqarkim në [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolet që tregojnë karakteristikat sheshtë të dorashka.

Ne nuk deklarojmë mbrojtjen e flakëve. Suoritiksykkytasot liittyvät käsiineen kämmenlauteeseen. Käsinäite käytössä käynnin jälkeen. Valmistuspäivä on merkitty käsiineisiin. Käsiineen käyttöikä määräytyy kulumisen ja hankautumien mukaan.

VAROITUS – TAMÄ TUOTE SAATAA SISÄLTÄÄ LUONNOLLISTA LATEKSIÄ, JOKA SAATAA AIHEUTTAA ALLERGISEN REAKTION. PYYDÄ ASIASTA LISÄTIETOJA ARDON:N TEKNISETÄ ASIASTOLTA.

EA

**Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, μάρκα κατασκευαστή (ARDON s.r.o./όνομα εταιρείας οχημάτων), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γαντίων.

Δεν δηλώνουμε προστασία από φλόγα.

CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:

SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:

PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:

EN: Certificate EU issued by notified body:

DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:

BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:

HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:

HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:

LT: Notifikotosios įstaigos išduotas ES sertifikatas:

LV: Pilnvarotās iestādes izsniegts ES sertifikāts:

RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:

SL: Potrdilo EU, ki ga je izdal priglašeni organ:

SRB: Сертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:

UA: Сертифікат ЕС, виданий уповноваженим органом:

FR: Certificat UE délivré par l'organisme notifié:

NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:

TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:

RU: Сертификат ЕС, выданный уполномоченным органом:

SQ: Ilmoltetun laitoksen myöntämä EU-sertifikaatti:

EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:

I.D. 2369, VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, 958 01, Slovakia.

**CZ** Klasifikováno jako prostředek osobní ochrany (OOP) podle nařízení evr. parlamentu a rady 2016/425

**SK** Klasifikovano ako prostriedok osobnej ochrany (OOP) podľa nariadenie Európskeho parlamentu a rady 2016/425

**PL** Zaklasyfikowano jako środek ochrony indywidualnej wedle rozporządzenie parlamentu

Europejskiego i rady 2016/425

**EN** Classified as being personal protection equipment (PPE) according to the directive of European parliament and council PPE Regulation 2016/425

**DE** Ist als persönliche Schutzausrüstung (PSA) verordnung des Europäischen parlaments und europäischer rat 2016/425 klassifiziert.

**BG** класифицирани, като част от личните предпазни средства (ЛПЗ), Постановление на Европейския парламент и на Съвета 2016/425.

**HR** Klasificirana kao sredstvo osobne zaštite u skladu sa Uredba Europskog parlamenta i Vijeća 2016/425

**FR** Classées équipement de protection individuelle (EPI) suivant la règlement du parlement Européen et du conseil 2016/425

**NL** Is geïclassificeerd als een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) conform de verordening van het Europees parlement en de raad 2016/425

**TUR** Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflan-dırılmıştır.

**RU** классифицируется как средство индивидуальной защиты (СИЗ) в соответствии с Постановлением Европейского парламента и Совета 2016/425 и подлежит применению

**SQ** Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflan-dırılmıştır

**EA** ταξινομούνται ως Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ), σύμφωνα με Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2016/425,

**HU** A személyi védőeszközök (SzVz) Az Európai Parlament és a Tanács rendletele 2016/425 európai szabvány alapján.

**LT** Europos parlamento ir tarybos reglamentas 2016/425 klasifikuojama, kaip asmeninės apsaugos priemonė (AAP).

**LV** Ir klasificētas kā individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL) saskaņā ar Eiropas parlamenta

**Ro** Este clasificată ca fi ind echipament de protecție personală (EPP) în conformitate cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului 2016/425

**SL** Je v skladu z uredbo Evropskega parlamenta in sveta 2016/425 osebna varovalna oprema (OZO)

**SRB** Klasifikovano kao sredstvo za ličnu zaštitu (OOP) prema uredba Evropskog parlamenta i saveta 2016/425

**UA** класифіковане як засіб індивідуального захисту (ЗІЗ) відповідно до Регламент Європейського Парламенту та Ради 2016/425.

CZ: Nepoužívejte, máte-li diagnostikovanú alergii na latex.

SK: Nepoužívajte, ak je u vás diagnostikovaná alergia na latex.

PL: Nie stosować w przypadku stwierdzonej alergii na lateks.

EN: Do not use! if you have a diagnosed latex allergy.

DE: Nicht verwenden, wenn bei Ihnen eine Latexallergie vorliegt.

BG: Не използвайте, ако имате диагностицирана алергия на латекс.

HR: Nemojte koristiti ako imate diagnosticiranu alergiju na lateks.

HU: Ne használja, ha diagnosztizált latexallergiája van.

LT: Nelietei, ja Jums ir diagnostinė latexa alergija.

LV: Nenaudokite, jei yra diagnosticēta alērgija lateksui.

RO: Nu utilizați dacă aveți o alergie la latex diagnosticată.

SL: Ne uporabljajte, če imate diagnosticirano alergijo na lateks.

FR: Ne pas utiliser si vous avez une allergie diagnostiquée au latex.

NL: Niet gebruiken als u een vastgestelde latexallergie heeft.

TUR: Mny to xporiμoπιείτε εάν έχετε διαγνωσμένη αλλεργία στο λάτεξ.

CZ: VAROVÁNÍ OHLEDOM OBALŮ:

Ryzyko zadławienia: Torba plastikowa nie jest zabawką. Uchovávejte mimo dosah dětí, osob s mentálním znevýhodněním a zvířat, aby nedošlo k udušení. Nebezpečí poranění: Papírová krabice není hračka, může obsahovat ostré rohy a hrany. Manipulujte opatrně a uchovávejte mimo dosah dětí a osob s mentálním znevýhodněním, aby nedošlo k poranění. Výše uvedené obaly jsou recyklovatelné. Po vybalení výrobku obal odstraňte v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady. Likvidaci výrobku proveďte v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady.

SK: VAROVANIE OHĽADOM OBALOV:

Nebezpečenstvo uduseniu: Plastové vrecko nie je hračka. Uchovávejte mimo dosahu detí, osôb s mentálnym znevýhodnením a zvierat, aby nedošlo k uduseniu. Nebezpečenstvo poranenia: Papierová krabica nie je hračka, môže obsahovať ostré rohy a hrany. Manipulujte opatrne a uchovávejte mimo dosahu detí a osôb s mentálnym znevýhodnením, aby nedošlo k poraneniu. Výššie uvedené obaly sú recyklovateľné. Po vybalení výrobku obal odstráňte v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadmi. Likvidáciu výrobku vykonajte v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadmi.

PL: OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE OPAKOWANIA:

Ryzyko zadławienia: Torba plastikowa nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, osób upośledzonych umysłowo i zwierząt, aby uniknąć uduszenia. Ryzyko obrażeń: Pudełko papierowe nie jest zabawką, może zawierać ostre rogi i krawędzie. Należy obchodzić się z produktem ostrożnie i przechowywać go poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych umysłowo, aby uniknąć obrażeń. Powyższe opakowanie nadaje się do recyklingu. Po rozpakowaniu produktu należy zutylizować opakowanie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

EN: PACKAGING WARNING: Choking hazard: The plastic bag is not a toy. Keep out of reach of children, the mentally disabled and animals to avoid suffocation. Injury hazard: The paper box is not a toy, it may contain sharp corners and edges. Handle with care and keep out of reach of children and the mentally disabled to avoid injury. The above packaging is recyclable. After unpacking the product, dispose of the packaging in accordance with local waste management regulations. Dispose of the product in accordance with local waste management regulations.

DE: WARNHINWEIS ZUR VERPACKUNG:

Erstickungsgefahr: Eine Plastiküte ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern, geistig behinderten Personen und Tieren aufbewahren, um Erstickungsgefahr zu vermeiden. Verletzungsgefahr: Die Papierbox ist kein Spielzeug, sie kann scharfe Ecken und Kanten enthalten. Vorsichtig handhaben und außerhalb der Reichweite von Kindern und geistig behinderten Personen aufbewahren, um Verletzungen zu vermeiden. Die oben genannte Verpackung ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung nach dem Auspacken des Produkts gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften. Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften.

BG: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ОПАКОВКАТА:

Опасност от задавяне: Найлонова торбичка не е играчка. Пазете от деца, хора с умствени увреждания и животни, за да избегнете задавяване. Риск от нараняване: Картонната кутия не е играчка, може да има остри ъгли и ръбове. Работете внимателно и дръжте далеч от деца и хора с умствени увреждания, за да избегнете нараняване. Горната опаковка може да се рециклира. След като разпаковате продукта, изхвърлете опаковката в съответствие с местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци. Изхвърлете продукта в съответствие с местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

HR: UPOZORENJE NA PAKIRANJU:

Opasnost od gušenja: Najlonova torbica nije igračka. Čuvati izvan dohvata djece, mentalno hendikepiranih osoba i životinja kako bi se izbjeglo gušenje. Opasnost od ozljeda: Papirnata kutija nije igračka, može sadržavati oštre kutove i rubove. Rukujte pažljivo i držite ga izvan dohvata djece i mentalno oštećenih osoba kako biste izbjegli ozljede. Gornja ambalaža se može reciklirati. Nakon raspakiranja proizvoda, ambalažu odložite u skladu s lokalnim propisima o zbrinjavanju otpada. Odložite proizvod u skladu s lokalnim propisima o zbrinjavanju otpada.

HU: CSOMAGOLÁSI FIGYELMEZTETÉS:

Fulladásveszély: A műanyag zacskó nem játék. Tartsa távol gyermekektől, értelemi fogyatékos személyektől és állatoktól, hogy elkerülje a fulladást. Sérülésveszély: A papírdoboz nem játék, éles sarkokat és éleket tartalmazhat. Óvatosan kezelje, és tartsa távol gyermekektől és értelemi fogyatékos személyektől a sérülések elkerülése érdekében. A fenti csomagolás újrhasznosítható. A termék kicsomagolása után a csomagolást a helyi hulladékezelési előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A terméket a helyi hulladékezelési előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

LT: BRIDINĖJUMS PAR IEPAKOJIMU:

Aizsērāšanās risks: plastmasas maisiņš nav rotaļlieta. Uzglabāt bērniem, personām ar garīgiem traucējumiem un dzīvniekiem nepieejamā vietā, lai izvairītos no nosmakšanas. Savainojumu risks: papīra kaste nav rotaļlieta, tai var būt asi stūri un malas. Rīkojieties uzmanīgi un glabājiet bērniem un personām ar garīgiem traucējumiem nepieejamā vietā, lai izvairītos no savainojumiem. Iepriekš minētās iepakojums ir pārstrādājams. Pēc produkta izsaiņošanas atbrīvojiet no iepakojuma saskaņā ar vietējiem atkritumu iznīcināšanas noteikumiem. Izmetiet produktu saskaņā ar vietējiem atkritumu iznīcināšanas noteikumiem.

LV: ISPĒJIMAS DĒL PAKUOTĒS:

Uzspringimo pavojus: Plastikine maišelis nėra žaislas. Laikykite vaikams, priešai nei galimiems asmenims ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumė uždusimo. Pavojus susižeisti: popierinė dėžutė nėra žaislas, joje gali būti aštrių kampų ir kraštų. Elkitės atsargiai ir laikykite vaikams bei psichikos negali turintiems nepasiekiamoje vietoje, kad nesusižeistumėte. Pirmaiau nurodyta pakuotė yra perdirbama. Išpakavę gaminį, išmeskite pakuočę laikydamiesi vietinių atliekų šalinimo taisyklių. Išmeskite gaminį pagal vietines atliekų šalinimo taisykles.

RO: AVERTISMENT AMBALAJ:

Pericol de sufocare: o pungă de plastic nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor, a persoanelor cu handicap mintal și a animalelor pentru a evita sufocarea. Risc de rănire: Cutia de hârtie nu este o jucărie, poate conține colțuri și margini ascuțite. Manipulați cu grijă și nu lăsați la îndemâna copiilor și a persoanelor cu dificultăți mintale pentru a evita rănierea. Ambalajul de mai sus este reciclabil. După despaletarea produsului, aruncați ambalajul în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea deșeurilor. Aruncați produsul în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea deșeurilor.

NL: OPOZORILO NA EMBALAZI:

Nevarnost zadušitve: plastična vrečka ni igrača. Hraniti izven dosega otrok, duševno prizadetih oseb in živali, da se izognete zadušitvi. Nevarnost poškodbe: Papirnata škata ni igrača, lahko vsebuje ostre vogale in robove. Z njim ravajte previdno in ga hranite izven dosega otrok in oseb z duševnimi motnjami, da preprečite poškodbe. Zgornje embalažo je mogoče reciklirati. Po razpakiranju izdelka zavrite embalažo v skladu z lokalnimi predpisi o odstranjevanju odpadkov. Izdelek odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o odstranjevanju odpadkov.

FR: AVERTISSEMENT CONCERNANT L'EMBALLAGE :

Risque d'étouffement : un sac en plastique n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants, des personnes handicapées mentales et des animaux pour éviter tout risque d'étouffement. Risque de blessure : la boîte en papier n'est pas un jouet, elle peut contenir des coins et des bords tranchants. Manipuler avec précaution et tenir hors de portée des enfants et des personnes handicapées mentales pour éviter les blessures. L'emballage ci-dessus est recyclable. Après avoir déballé le produit, jetez l'emballage conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets. Éliminez le produit conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

NL: VERPAKKING WAARSCHUWING:

Verstikkingsgevaar: een plastic tas is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen, geestelijk gehandicapten en dieren houden om verstikking te voorkomen. Gevaar voor letsel: De kartonnen doos is geen speelgoed, hij kan scherpe hoeken en randen bevatten. Ga er voorzichtig mee om en houd het buiten bereik van kinderen en mensen met een verstandelijke beperking om letsel te voorkomen. De bovenstaande verpakking is recyclebaar. Nadat u het product hebt uitgepakt, dient u de verpakking af te voeren volgens de plaatselijke afvalverwerkingsvoorschriften. Voer het product af volgens de plaatselijke afvalverwerkingsvoorschriften.

EA: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ:

Κίνδυνος πνιγμού: Μια πλαστική σακούλα δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε τη μακριά από παιδιά, άτομα με νοητική υστέρηση και ζώα για να αποφύγετε την ασφυξία. Κίνδυνος τραυματισμού: Το χάρτινο κουτί δεν είναι παιχνίδι, μπορεί να περιέχει αιχμηρές γωνίες και άκρες. Χειριστείτε με προσοχή και φυλάξτε το μακριά από παιδιά και άτομα με νοητική υστέρηση για να αποφύγετε τραυματισμούς. Η παραπάνω συσκευασία είναι ανακυκλώσιμη. Μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος, απορρίψτε τη συσκευασία σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς απορρίψεως απορριμμάτων. Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς απορρίψεως απορριμμάτων.



[www.ardon.cz](http://www.ardon.cz)